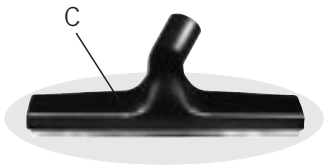
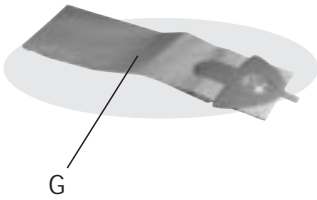
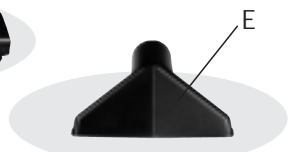
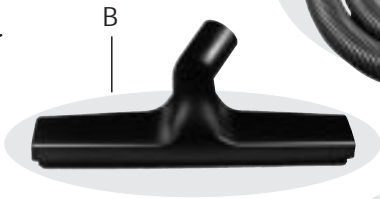
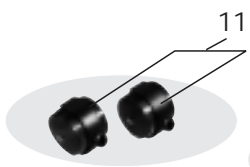
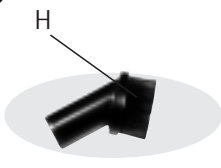
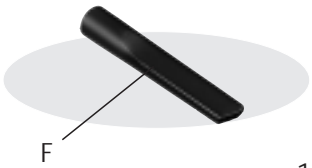
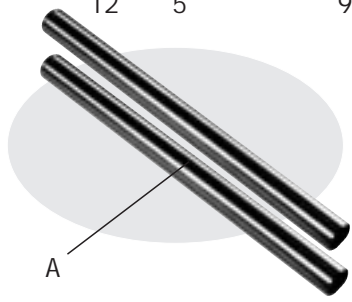
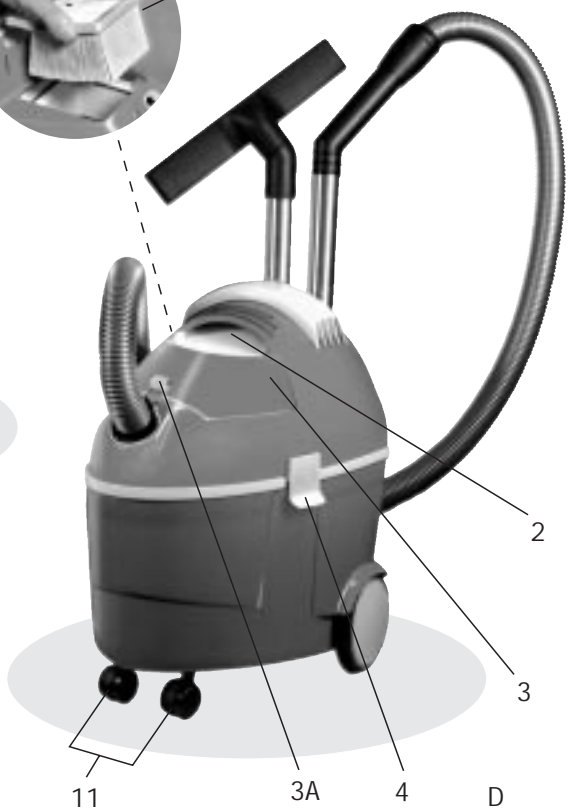
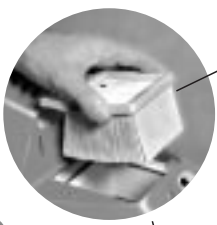
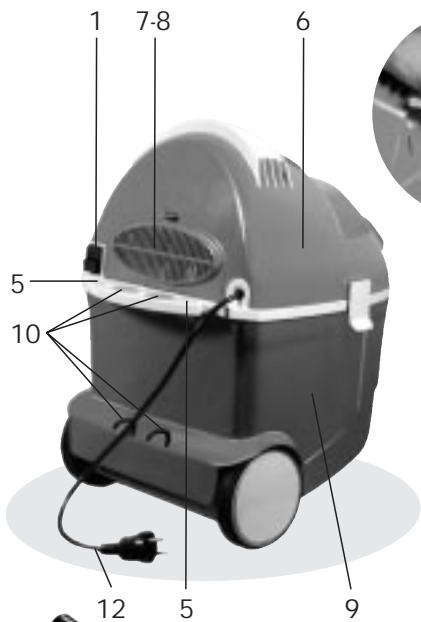


 Politi[®]
VAC

160



 Politi[®]





160

LEGENDA

1. Interruttore acceso/spento con spia
2. Maniglia per trasporto
3. Coperchio filtro plissettato
- 3a. Leva apertura coperchio filtro plissettato
- 3b. Filtro plissettato (nota: linea tratteggiata)
4. Ganci chiusura apparecchio
5. Avvolgicavo
6. Coperchio con gruppo motore
7. Griglia copri filtro uscita aria
8. Filtro uscita aria
9. Serbatoio rifiuti
10. Porta accessori
11. Ruote piroettanti
12. Cavo alimentazione

ACCESSORI

- A. Tubi prolunga
- B. Spazzola batti tappeti
- C. Spazzola aspiraliquidi
- D. Tubo flessibile con innesto
- E. Spazzola piccola
- F. Lancia pulizia angoli/batti scopa
- G. Sacco raccogli polvere
- H. Spazzola a pennello
- M. Raccordo brevettato "FLEXO"

La POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.



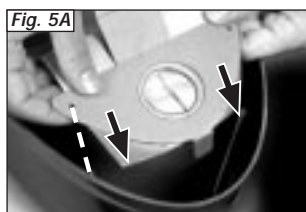
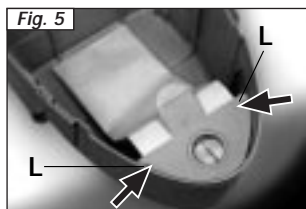
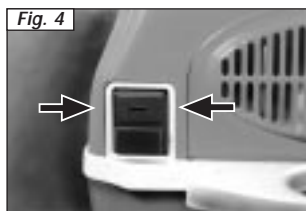
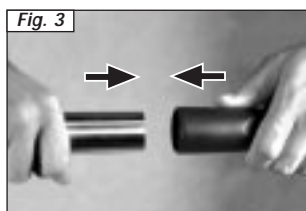
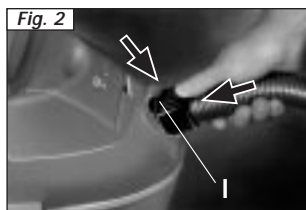
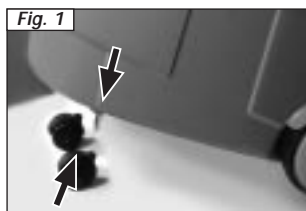
Questo apparecchio é conforme alla direttiva EC 89/336 modificata dalla 93/68 (EMC) e alla direttiva 73/23 modificata dalla 93/68 (bassa tensione).

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato all'uso come aspiratore di liquidi e di solidi secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale.

PREPARAZIONE ALL'USO

- Prima di utilizzare l'aspirapolvere, procedere al montaggio delle ruote piroettanti (11) (Fig. 1).
- Inserire la bocca aspirazione del tubo flessibile con innesto (D) nell'apparecchio (Fig. 2) fino ad agganciare il dente (I).
- Collegare i tubi prolunga (A) e innestarli al tubo flessibile (D).
- Scegliere l'accessorio idoneo al tipo di aspirazione e innestarlo ai tubi prolunga (Fig.3).



ASPIRAZIONE A SECCO

- Aspirare lo sporco fine asciutto con il sacco raccogli polvere (G) montato, onde garantire una maggior efficienza del sistema filtrante (Fig.5).
- Preparare l'apparecchio come riportato nel capitolo PREPARAZIONE PER L'USO.
- Tirare verso l'esterno le labbra delle chiusure (4) e contemporaneamente sollevare il coperchio con gruppo motore (6) verso l'alto (Fig. 6).
- Posizionare il sacco raccogli polvere (G) infilando la flangia nei due perni (L) come indicato in Fig. 5A
- Collocare il coperchio gruppo motore (6) al serbatoio rifiuti (9) e richiudere, facendoli agganciare tramite le due labbra chiusura (4).
- Svolgere il cavo alimentazione (12) e collegarlo ad una presa di corrente idonea.
- Premere l'interruttore (1) e iniziare l'aspirazione.

NOTA: I frammenti di sporco asciutto possono essere aspirati anche senza sacco raccogli polvere (G).

ASPIRAZIONE LIQUIDI

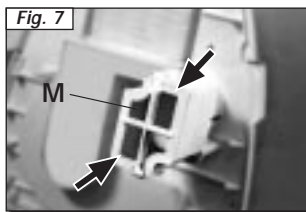
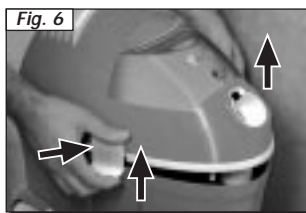
- Attenzione! Prima di aspirare liquidi rimuovere il sacchetto come illustrato nei primi due punti del capitolo Manutenzione generale (Sostituzione sacco raccogli polvere).
- Preparare l'apparecchio come riportato nel capitolo PREPARAZIONE PER L'USO, quindi svolgere il cavo alimentazione (12) e collegarlo ad una presa di corrente idonea.
- Premere l'interruttore (1) e iniziare l'aspirazione (Fig. 4).
- Al termine dell'aspirazione dei liquidi controllare il galleggiante come riportato nel capitolo manutenzione generale (Controllo galleggiante).

MANUTENZIONE GENERALE

Prima di qualsiasi tipo di manutenzione accertarsi che il cavo di alimentazione non sia collegato alla rete elettrica.

Controllo del galleggiante

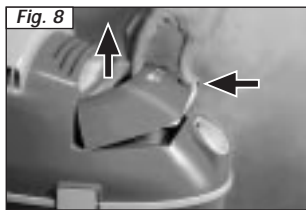
- Dopo l'aspirazione di liquidi è consigliabile procedere allo svuotamento del serbatoio rifiuti (9).
- Tirare verso l'esterno le due labbra chiusura (4) e contemporaneamente sollevare il coperchio con gruppo motore (6). (Fig. 6)
- Vuotare il serbatoio rifiuti (9) dal liquido aspirato.
- Controllare che il galleggiante (M) non sia sporco o che non abbia degli impedimenti, in tal caso provvedere alla pulizia (Fig. 7).



Sostituzione sacco raccogli polvere

La resa dell'apparecchio è in funzione del livello di riempimento del sacco. Quando si avverte un sensibile calo dell'aspirazione è necessario procedere alla sostituzione del sacco.

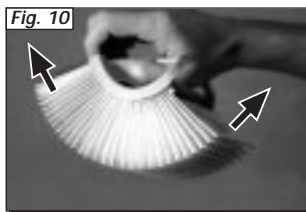
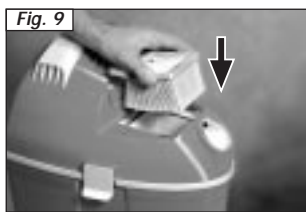
- Tirare verso l'esterno le due labbra chiusura (4), e contemporaneamente sollevare il coperchio con gruppo motore (6) (Fig. 6).
- Rimuovere dai due perni (L) il sacco raccogli polvere (G).
- Sostituirlo con uno nuovo riposizionandolo come spiegato nel paragrafo ASPIRAZIONE A SECCO.
- Richiudere effettuando le operazioni inverse.



Pulizia o sostituzione del filtro plissettato

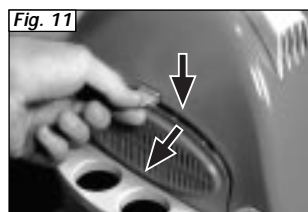
Si consiglia la pulizia del filtro ogni 2 cambi del sacco raccogli-polvere o svuotamento del serbatoio rifiuti. Si raccomanda la sostituzione ogni 5 cambi del sacco o svuotamento del serbatoio rifiuti.

- Premere la leva apertura coperchio porta filtro plissettato (3a) tirando poi il coperchio verso l'alto, in questo modo il coperchio filtro plissettato (3) si sgancerà dall'apparecchio (Fig. 8).
- Estrarre il filtro plissettato (3b) (Fig. 9).
- Batterlo e nel caso in cui lo sporco dovesse persistere lavare il filtro sotto l'acqua corrente e quindi lasciarlo asciugare (Fig. 10).
- Se il filtro è danneggiato, ossia la plissettatura rimane visibilmente irregolare, procedere alla sostituzione onde evitare danni al motore.



Pulizia o sostituzione del filtro uscita aria

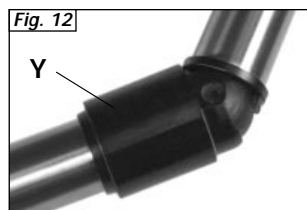
- Premere la leva della griglia chiusura filtro uscita aria (7) (Fig. 11).
- Asportare il filtro, batterlo, e se è il caso, lavarlo con acqua ed asciugarlo.
- Riposizionare correttamente il filtro nella sua sede appoggiandolo con la parte bianca.
- Nel caso in cui il filtro uscita aria fosse danneggiato, ossia presenta delle lacerazioni, procedere alla sostituzione.

**RICERCA GUASTI**

Inconveniente	Causa	Rimedio
L'aspiratore si spegne ma la spia dell' interruttore rimane accesa.	Il livello liquidi nel serbatoio è troppo alto.	Premere l'interruttore (1), scollegare il cavo alimentazione dalla rete elettrica e vuotare il serbatoio.
La potenza di aspirazione si riduce.	Filtro plissettato, bocchetta, tubo flessibile di aspirazione o tubo rigido di aspirazione sono otturati. Sacco raccogli-polvere o serbatoio rifiuti è pieno. Manca o è stato collocato male il filtro plissettato.	Pulire il filtro ed asportare eventuali ostruzioni nei condotti. Sostituire il sacco raccogli-polvere, o vuotare il serbatoio rifiuti. Collocare correttamente il filtro piano plissettato.
Fuoriuscita di polvere durante l'aspirazione.	Il tubo flessibile di aspirazione non è collegato correttamente. Manca, è stato collocato male o è danneggiato il filtro plissettato.	Collegare correttamente il tubo flessibile di aspirazione. Collocare correttamente o cambiare il filtro plissettato
Fuoriuscita di acqua durante l'aspirazione liquidi.	Galleggiante bloccato dallo sporco. Interruttore a galleggiante guasto.	Fare controllare dal Centro Assistenza Autorizzato Polti

USO DELLO SNODO SALVASCHIENA FLEXO (M)

- Questo particolare snodo (brevetto esclusivo POLTI) consente di raggiungere i punti più difficili senza doverci chinare.
- Inserire lo snodo flexo tra i due tubi di prolunga tenendo la tacca sulla parte posteriore dei tubi.
- Per cambiare l'inclinazione ruotare il cursore (Y) di mezzo giro. Si scopre così l'articolazione che permetterà di variare l'inclinazione di lavoro dei tubi (Fig. 12).
- Finite le operazioni riportate lo snodo in posizione originale, ruotando per bloccare la posizione.



AVVERTENZE

Attenzione! Non usare l'apparecchio senza aver letto le istruzioni per l'uso.

- In caso di guasto o mal funzionamento, non tentare mai di smontare l'apparecchio ma rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.
- L'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da personale non addestrato all'uso.
- Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali, approvati dal costruttore.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o altre parti importanti dell'apparecchio sono danneggiate.
- Non afferrare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non aspirare acidi e solventi non diluiti che potrebbero causare seri danni ai materiali dell'apparecchio e soprattutto non aspirare mai liquidi esplosivi, gas infiammabili, polveri esplosive, benzine, vernici, olio combustibile, che a contatto con le parti interne dell'apparecchio potrebbero causare esplosioni.
- E' vietato l'uso dell'apparecchio in ambienti in cui sussiste il pericolo di esplosioni.
- Non aspirare oggetti in fiamme o incandescenti, come tizzoni, cenere, ed altri materiali in fase di combustione.
- Se durante l'aspirazione dovesse esserci una fuoriuscita di liquido o di schiuma spegnere immediatamente l'apparecchio e apportare le manutenzioni necessarie.
- La pulizia dell'apparecchio non dovrà essere fatta con la canna dell'acqua o con un getto ad alta pressione, ma utilizzare un panno umido.
- Spegnere sempre l'apparecchio e togliere la spina dalla presa prima di procedere alla manutenzione.

GARANZIA

POLTI VAC 160 è garantita 1 anno dalla data di acquisto contro i difetti di fabbricazione e i vizi dei materiali. La garanzia non è valida se il guasto è causato da un impiego improprio. In caso di guasto o malfunzionamento, contattare immediatamente il Centro Assistenza autorizzato più vicino. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

- **La Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo di POLTI VAC 160 non conforme alle presenti istruzioni d'uso.**

ATTENZIONE

- L'apparecchio è costruito secondo le norme vigenti per il riciclaggio.
- Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali di imballaggio protettivi per il trasporto, ma consegnarli ai relativi centri di raccolta.
- I Filtri ed i sacchi raccogli-polvere sono in vendita presso i centri assistenza tecnica autorizzati e presso i migliori negozi di elettrodomestici.
- Raccomandiamo di usare solo ricambi originali.



CONSORZIO
RICAMBI ORIGINALI
ELETTRODOMESTICI



UFFICIO SERVIZIO CLIENTI

Numero Verde

800-012363

Chiamando questo numero verde al solo costo di uno scatto, potrà ordinare i sacchi raccogli-polvere di ricambio e riceverli direttamente a casa sua tramite il servizio postale.

Numero Verde

800-824148

Chiamando questo numero i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle Vostre domande e fornirVi tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità dei prodotti POLTI.



160

LEYENDA

1. Interruptor encendido/apagado con piloto indicador
2. Asa para el transporte
3. Tapa filtro plegado
- 3a. Leva apertura tapa filtro plegado
- 3b. Filtro plegado (nota: línea señalizada)
4. Ganchos cierre aparato
5. Recogecable
6. Tapa con grupo motor
7. Parrilla cubre-filtro salida aire
8. Filtro salida aire
9. Depósito para suciedad
10. Porta accesorios
11. Ruedas poliuretano
12. Cable alimentación eléctrica

ACCESORIOS

- A. Tubos prolongación
- B. Boquilla limpia alfombras
- C. Boquilla aspiración líquidos
- D. Tubo flexible con conexión
- E. Boquilla pequeña
- F. Lanza limpieza de ángulos/batidora
- G. Saco recoge polvo
- H. Cepillo para polvo
- M;. Racord patentado "Flexo"

POLTI S.p.A se reserva el derecho de introducir las modificaciones técnicas y constructivas que considere necesarias, sin obligación de preaviso.



ESTE APARATO ES CONFORME A LA NORMATIVA DE LA EC 89/336 MODIFICADA EL 93/68 (EMC) Y A LA NORMATIVA 73/23 MODIFICADA EL 93/68 (baja tensión).

ADVERTENCIA

¡ Atención! No utilizar el aparato sin haber leído antes las instrucciones de uso.

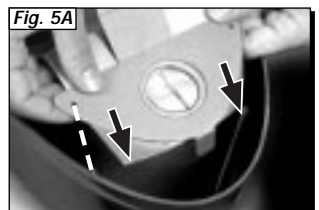
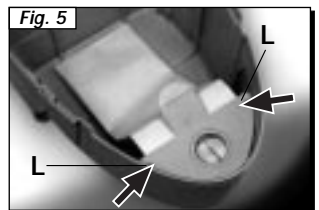
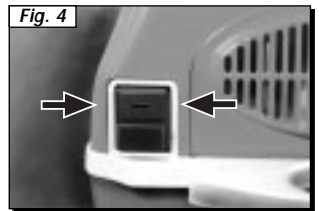
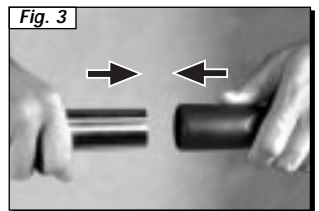
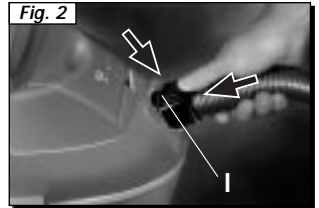
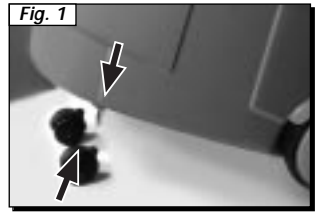
- En caso de avería o mal funcionamiento no intentar nunca desmontar el aparato. Dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica Autorizada mas cercano.
- La instalación eléctrica a la que se conecte el aparato deberá estar realizada de conformidad con las leyes vigentes.
- El aparato no debe ser utilizado por niños o personas no adiestradas en su utilización.
- Para no comprometer la seguridad del aparato utilizar solo recambios y accesorios originales homologados por el fabricante.
- No utilizar el aparato si el cable de alimentación u otras partes importantes del aparato están dañadas.
- No tocar nunca el enchufe de conexión del aparato con las manos mojadas.
- No aspirar ácidos ni disolventes ya que se pueden causar serios daños a los materiales del aspirador y sobre todo no aspirar nunca líquidos ni productos explosivos, gas inflamable, gasolina, barnices, aceite combustible ó productos similares que en contacto con las partes internas del aparato podrian causar una explosión.
- Está prohibido el uso del aparato en ambientes en los que exista peligro de explosiones o deflagraciones.
- No aspirar objetos en llamas o incandescentes como brasas, cenizas u otros materiales en fase de combustión.
- Este aparato no es idóneo para la aspiración de polvo, partículas o materiales peligrosos para la salud.
- Si durante la utilización del aspirador ocurriese una salida súbita de líquido o de espuma desconectar inmediatamente el aparato y efectuar la manutención necesaria.
- La limpieza del aparato no deberá efectuarse con chorros de agua o con agua a alta presión.

USO CORRECTO DEL PRODUCTO

El uso de este aparato esta destinado al de aspirador de líquidos y sólidos según las instrucciones indicadas en este manual.

PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN

- Antes de utilizar el aspirador proceder al montaje de las ruedas de poliuretano (11) (Fig.1).
- Insertar la boca de aspiración del tubo flexible con conexión (D) en el aparato (Fig. 2) hasta enganchar el diente (I)
- Conectar los tubos de prolongación (A) y empalmarlos en el tubo flexible (D).
- Escoger el accesorio idóneo para el tipo de aspiración a realizar y empalmarlo a los tubos de prolongación (Fig. 3).



ASPIRACIÓN EN SECO

- Aspirar la suciedad fina y seca preferiblemente con el saco recogepolvo (G) montado (Fig. 5).
- Preparar el aparato tal como se indica en el capítulo de PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN.
- Tirar hacia fuera del gancho de cierre del aparato (4) y al mismo tiempo llevar la tapa con el grupo motor (6) hacia arriba (Fig. 6).
- Colocar el saco recoge polvo (G) introduciendo la parte más rígida en los dos pernos (L) tal como se indica en la Fig 5a.
- Colocar la tapa con el grupo motor (6) en el depósito para la suciedad (9) y cerrarla, haciéndola enganchar sobre los ganchos de cierre (4)
- Desenrollar el cable de alimentación (12) y conectarlo en una toma de corriente adecuada.
- Pulsar el interruptor (1) e iniciar la aspiración.

NOTA: Los fragmentos de suciedad seca pueden ser aspirados también sin el saco recogepolvo.

ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS

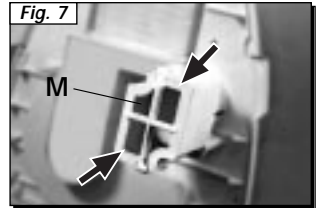
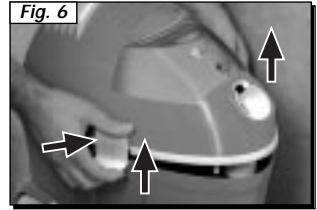
- ¡Atención! Antes de aspirar líquidos mover el saco tal como se indica en los dos primeros puntos del capítulo "Mantenimiento General" (sustitución del saco recogepolvo)
- Preparar el aparato tal como se indica en el capítulo de PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN, después desenrollar el cable de alimentación (12) y conectarlo en una toma de corriente adecuada.
- Pulsar el interruptor (1) e iniciar la aspiración (Fig. 4).
- Al finalizar la aspiración de líquidos controlar el flotador tal como está indicado en el capítulo "Mantenimiento General" (control del flotador).

MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento cerciorarse de que el cable de alimentación no esté conectado a la red eléctrica.

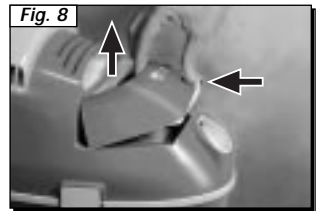
Control del flotador

- Después de la aspiración de líquidos es aconsejable proceder al vaciado del depósito de suciedad (9).
- Tirar hacia el exterior de los dos labios de cierre (4) y al mismo tiempo levantar la tapa con el grupo motor (6) (Fig. 6)
- Vaciar el depósito (9) del líquido aspirado.
- Controlar que el flotador (M) no este sucio o que no tenga nada que le impida actuar correctamente y en su caso proceder a limpiarlo (Fig. 7).



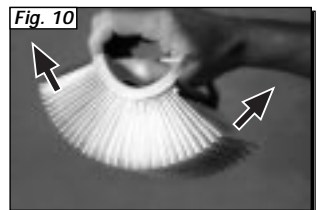
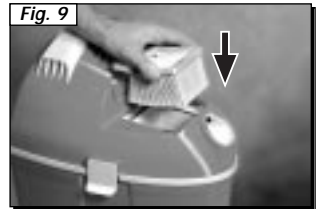
Sustitución del saco recoge polvo

- Tirar hacia el exterior de los labios de cierre (4) y al mismo tiempo levantar la tapa con el grupo motor (6) (Fig. 6).
- Extraer de los dos pernos (L) el saco recoge polvo (G)
- Sustituirlo por uno nuevo reposicionándolo tal como se explica en el apartado ASPIRACIÓN EN SECO.
- Volver a cerrar repitiendo la operación a la inversa.



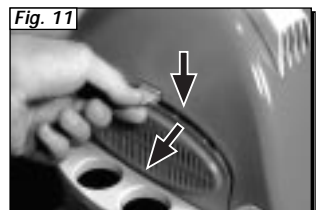
Sustitución del filtro plegado

- Presionar la leva de apertura de la cubierta porta filtro plegado (3a) tirando luego hacia arriba, de este modo la cubierta del filtro plegado (3) se desenganchará del aparato (Fig. 8).
- Extraer el filtro plegado (3b) (Fig. 9)
- Sacudirlo para limpiarlo de suciedad. En el caso de que la suciedad sea persistente lavar con agua corriente y después dejarlo secar (Fig. 10). Si el agua no fuese suficiente proceder a la sustitución del mismo.
- Si el filtro estuviese dañado proceder inmediatamente a la sustitución a fin de evitar posibles daños al motor.



Sustitución del filtro de salida de aire

- Presionar la leva de la parrilla de cierre del filtro de salida de aire (7) (Fig. 11).
- Sacar el filtro, sacudirlo y si es necesario lavar con agua y secarlo.
- Reposicionar correctamente el filtro en su lugar apoyándolo con la parte blanca.
- En el caso de que el filtro estuviese dañado proceder a su sustitución.



INVESTIGACIÓN DE AVERÍAS

Problema	Causa	Solución
<p>El aspirador se desconecta pero el indicador luminoso permanece encendido.</p>	<p>El nivel de líquido en el depósito es demasiado alto.</p>	<p>Presionar el interruptor (1), desconectar el cable de alimentación de la red eléctrica y vaciar el depósito.</p>
<p>La potencia de aspiración se reduce.</p>	<p>Filtro, boca de entrada, tubo flexible de aspiración o tubo rígido de aspiración están obturados.</p> <p>Saco recoge polvo o depósito de desperdicios está lleno.</p> <p>Falta o está mal colocado el filtro plegado.</p>	<p>Limpiar el filtro y eventualmente retirar las posibles obstrucciones de los conductos</p> <p>Sustituir el saco recoge polvo ó vaciar el depósito de desperdicios si está lleno.</p> <p>Colocar correctamente el filtro plano plegado.</p>
<p>Salida de polvo al exterior mientras se aspira.</p>	<p>El tubo flexible de aspiración no está correctamente colocado.</p> <p>Falta, está mal colocado ó está dañado el filtro plegado</p>	<p>Colocar correctamente el tubo flexible de aspiración.</p> <p>Colocar correctamente o cambiar el filtro plegado</p>
<p>Salida de agua al exterior mientras aspiran líquidos</p>	<p>Flotador bloqueado por la suciedad.</p> <p>Interruptor del flotador averiado.</p>	<p>Hacer verificar el aparato en un Servicio de Asistencia Técnica autorizado Polti.</p>

GARANTÍA

POLTI VAC 160 está garantizada por un año desde la fecha de compra contra defectos de fabricación y faltas de los materiales. La garantía no es válida si la avería ha sido causada por un uso inadecuado. En caso de avería o mal funcionamiento, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Centro de Asistencia autorizado más cercano. Los eventuales desperfectos del aparato causados por personal no autorizado invalidarán automáticamente la garantía.

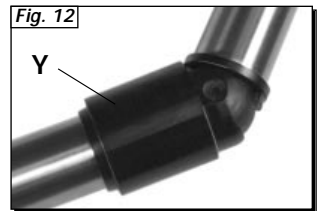
POLTI S.P.A. declina toda responsabilidad en caso de accidentes derivados de una utilización de POLTI VAC 160 no conforme a las presentes instrucciones de uso.

IMPORTANTE

El aparato está construido según las normas vigentes para el reciclaje. Se recomienda no tirar los embalajes protectores del transporte junto con los desechos domésticos, sino entregarlos a los centros de recogida correspondientes.

USO DE LA ARTICULACIÓN SALVA-ESPALDAS "FLEXO" (M)

- Esta particular articulación - patente exclusiva Polti - permite alcanzar hasta los puntos más difíciles sin tener que inclinarse.
- Introducir la articulación flexo entre los dos tubos de prolongación teniendo la graduación sobre la parte posterior de los tubos.
- Para cambiar la inclinación girar el cursor (Y) de medio giro. Se descubre así la articulación que permitirá variar la inclinación de trabajo de los tubos (fig. 12).
- Finalizada la operación volver a colocar la articulación en su posición original, cubrirla con el cursor y girarlo para bloquear la posición.





160

LEGENDE

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Poignée de transport
3. Couvercle du filtre à plis plats
- 3a. Levier d'ouverture du capot du filtre à plis plats
- 3b. Filtre à plis plats (partie hachurée)
4. Verrouillage de l'appareil
5. Rallonge électrique
6. Couvercle groupe moteur
7. Grille couvrant le filtre de sortie d'air
8. Filtre de sortie d'air
9. Réservoir à souillures
10. Porte-accessoires
11. Roulettes pivotantes
12. Câble d'alimentation

ACCESSOIRES

- A. Tube rallonge
- B. Brosse à tapis
- C. Brosse à liquides
- D. Tube flexible
- E. Petite brosse
- F. Suceur
- G. Sachet à poussières
- H. Brosse à meubles
- M. Raccord articulé breveté "Flexo"

La Société POLTI se réserve la faculté d'introduire toutes modifications techniques qui s'avèreraient nécessaires sans aucun préavis.



CET APPAREIL EST CONFORME A LA DIRECTIVE CE 89/336 MODIFIEE 93/68 (CEM) ET A LA DIRECTIVE 73/23 MODIFIEE 93/68 (BASSE TENSION)

CONSIGNES IMPORTANTES

Attention ! N'utilisez pas cet appareil sans avoir lu les instructions d'utilisation.

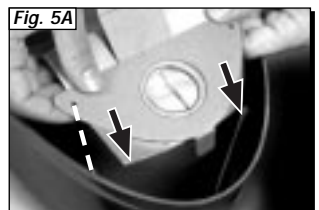
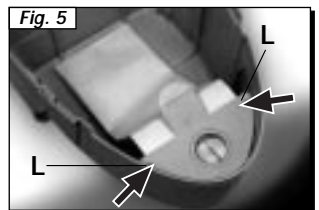
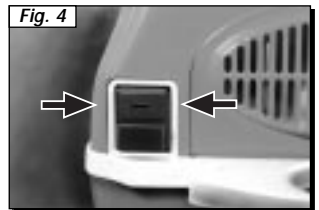
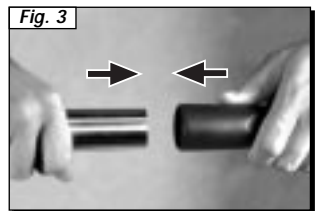
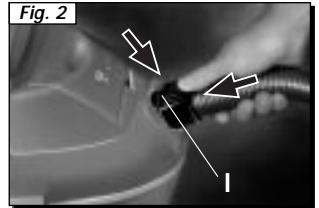
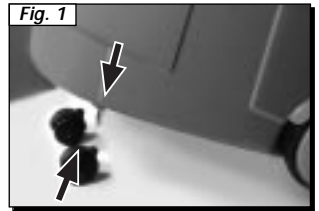
- En cas de dommage ou de mauvais fonctionnement, ne tentez jamais de démonter l'appareil mais rendez vous au Centre d'Assistance Technique Agréé POLTI le plus proche.
- Le circuit électrique auquel est branché l'appareil doit être en conformité avec les lois en vigueur.
- L'appareil ne doit être utilisé ni par les enfants ni par les personnes n'en connaissant pas le fonctionnement.
- Pour une question de sécurité, n'utilisez que des accessoires et pièces de rechange d'origine, approuvés par le constructeur.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou une autre partie importante de l'appareil est endommagée.
- Ne branchez jamais l'appareil avec les mains mouillées.
- N'aspirez jamais ni acides ou solvants non dilués qui pourraient endommager gravement l'appareil, ni liquides explosifs, gaz inflammables, poussières explosives, benzine, vernis, huile combustible, qui au contact des parties internes de l'appareil pourraient causer des explosions.
- Evitez d'utiliser l'appareil dans des endroits dangereux avec risque d'explosion.
- N'aspirez jamais des objets en flamme ou incandescents, comme les cendres et autres matériaux en phase de combustion.
- Cet appareil n'est pas conçu pour aspirer les poussières dangereuses pour la santé.
- Si durant l'aspiration une fuite de liquide ou de mousse se produit, éteignez immédiatement l'appareil et apportez-le au Centre d'Assistance Technique Agréé POLTI le plus proche.
- Le nettoyage de l'appareil ne doit être effectué ni avec un tuyau d'arrosage ni avec un jet haute pression.

UTILISATION DU PRODUIT

Cet appareil est destiné à l'aspiration de liquides et solides et son utilisation doit être conforme aux instructions reportées dans ce manuel.

PREPARATION DE L'APPAREIL

- Avant d'utiliser l'aspirateur, montez les roulettes pivotantes (11) (fig. 1).
- Insérez la bouche d'aspiration dans le tube flexible (D) de l'appareil (fig. 2) jusqu'au blocage (I).
- Reliez les tubes rallonge (A) et accordez-les au tube flexible (D).
- Choisissez l'accessoire adapté au type d'aspiration voulu et fixez-le aux tubes rallonge (fig. 3).



ASPIRATION A SEC

- Aspirez la saleté de préférence après avoir installé le sachet-filtre en papier (G)(fig. 5).
- Préparez l'appareil comme indiqué dans le paragraphe PRÉPARATION DE L'APPAREIL.
- Tirez vers l'extérieur les lèvres des fermeture (4), et soulevez le couvercle et le groupe moteur (6) vers le haut en même temps (fig. 6).
- Positionnez le sachet-filtre en papier (G) en enfilant la bride dans les deux chevilles (L) comme indiqué en Fig. 5a.
- Placez le couvercle du groupe moteur (6) sur le réservoir à souillures (9) et refermez, en les bloquant entre les deux lèvres de fermeture (4).
- Déroulez le câble d'alimentation (12) et branchez-le à une prise correctement alimentée.
- Enclenchez l'interrupteur (1) et commencez l'aspiration.

NOTA: Des fragments de saleté secs peuvent être aspirés sans sachet-filtre en papier (G).

ASPIRATION DE LIQUIDES

- Attention: Avant d'aspirer les liquides, enlever le sac comme indiqué dans les deux premiers points du chapitre "Entretien général".
- Préparez l'appareil comme indiqué dans le paragraphe PRÉPARATION DE L'APPAREIL, puis déroulez le câble d'alimentation (12) et branchez-le à une prise adaptée.
- Actionnez l'interrupteur (1) et commencez l'aspiration (fig. 4).
- A la fin de l'aspiration des liquides, contrôler le flotteur comme indiqué dans le chapitre "Entretien général".

MANUTENTION GENERALE

Avant de procéder à quelque manutention que ce soit, assurez-vous que le câble d'alimentation soit débranché du circuit électrique.

Contrôle du flotteur

- Après l'aspiration de liquides, il est conseillé de retirer le réservoir à souillures (9).
- Tirez vers l'extérieur les deux lèvres de fermeture (4), et soulevez le couvercle avec le groupe moteur (6) en même temps (fig. 6).
- Videz le réservoir à souillures (9)
- Assurez-vous que le flotteur (M) ne soit pas sale et qu'il ne soit pas bloqué, sinon procédez au nettoyage (fig. 7).

Remplacement du sac à poussière

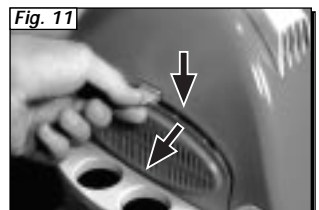
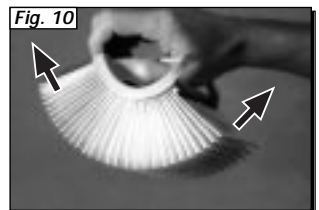
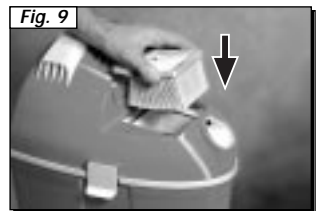
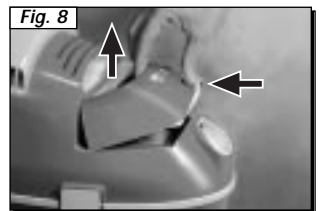
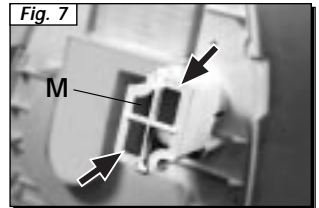
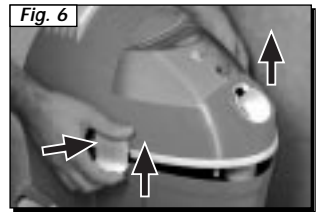
- Tirez vers l'extérieur les deux lèvres de fermeture (4), et soulever le groupe moteur en même temps (6) (fig. 6).
- Détacher le sac à poussière (G) des deux chevilles (L).
- Remplacez-le par un sachet neuf comme indiqué au paragraphe ASPIRATION A SEC.
- Refermez la machine en opérant à l'inverse.

Remplacement du filtre à plis plats

- Actionnez le levier d'ouverture du capot du porte filtre à plis plats (3a) en le tirant vers le haut, de cette manière le capot du porte filtre (3) se détachera de l'appareil (fig. 8).
- Extraire le filtre à plis plats (3b) (fig. 9).
- Tapez-le et si la saleté reste collée, lavez le filtre à l'eau du robinet et laissez-le sécher (fig. 10). Si l'eau ne suffit pas à le nettoyer, remplacez-le.
- Si le filtre est endommagé, remplacez-le immédiatement, pour éviter d'endommager le moteur.

Remplacement du filtre de sortie d'air

- Appuyez sur le levier de la grille de fermeture du filtre de sortie d'air (7) (fig. 11).
- Retirez le filtre, tapez-le, et si nécessaire lavez-le et séchez-le.
- Remettez le filtre correctement à sa place en l'appuyant sur la partie blanche.
- Si le filtre d'air est endommagé, remplacez-le.



EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Dysfonctionnement	Cause	Solution
L'aspirateur s'éteint mais le témoin de l'interrupteur reste allumé	Le niveau de liquide dans le réservoir est trop haut	Appuyer sur l'interrupteur (1), débranchez le câble d'alimentation du circuit électrique et retirez le réservoir.
La puissance d'aspiration se réduit	Filtre à plis plats, petit bec, tube flexible d'aspiration ou tube rigide d'aspiration bouchés. Sac à poussières ou réservoir à souillures plein. Le filtre à plis plats est absent ou mal placé	Nettoyez le filtre et éliminez les éventuelles souillures qui pourraient, à terme, obstruer les conduits. Remplacez le sac à poussières, ou videz le réservoir à souillures Insérez correctement ou changez le filtre à plis plats.
Echappements de poussière pendant l'aspiration	Le tube flexible d'aspiration n'est pas branché correctement. Le filtre à plis plats est absent ou n'est pas en position	Branchez correctement le tube flexible d'aspiration. Insérez correctement ou changez le filtre à plis plats.
Fuites d'eau en phase d'aspiration de liquides.	Flotteur bloqué par la saleté. Interrupteur de flotteur endommagé.	Faire contrôler votre appareil par le Centre d'Assistance Technique Agréé POLTI le plus proche.

GARANTIE

POLTI VAC 160 est garanti pendant 1 an à compter de la date d'achat contre tous défauts de fabrication. Les pannes dues à l'entartrage ou à une mauvaise utilisation du produit sont exclues de la garantie. En cas de panne, ne pas essayer de démonter l'appareil mais contacter le point SAV le plus proche.

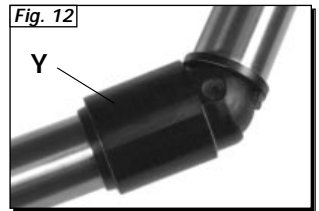
La garantie est uniquement valable si vous avez renvoyé la carte de garantie entièrement remplie. La garantie ne pourra s'appliquer que sur présentation de la facture originale d'achat indiquant la date d'achat de l'appareil.

ATTENTION

La Société POLTI et ses distributeurs déclinent toutes responsabilités pour tout accident dû à une utilisation de POLTI VAC 160 qui ne correspond pas aux conditions d'emploi ci-dessus.

UTILISATION DU RACCORD ARTICULE PROTEGE DOS FLEXO (M)

- Ce raccord exclusif est un nouveau brevet développé par la société POLTI et permet d'atteindre les endroits les plus difficiles d'accès sans avoir à se baisser.
- Le "FLEXO" s'insère entre les deux tubes rallonge en tenant les clips sur la partie postérieure des tubes.
- Pour changer d'inclinaison, tournez le curseur (Y) à moitié.



De cette manière l'articulation permet de moduler l'inclinaison des tubes (fig. 12).

- Pour remettre le raccord articulé en position de base, tournez le curseur pour bloquer sa position.



160

LEGENDE

1. Ein- und Ausschalter mit Kontrollampe
2. Tragegriff
3. Faltenfilterdeckel
- 3a. Öffnungshebel des Faltenfilterdeckels
- 3b. Faltenfilter (s. Strichlinie)
4. Verschlüßhaken
5. Kabelaufwicklung
6. Deckel mit Motorgehäuse
7. Verschlüßgitter des Abluftfilters
8. Abluftfilter
9. Schmutzbehälter
10. Zubehörträger
11. Lenkrollen
12. Anschlußkabel

ZUBEHÖR

- A. Verlängerungsrohre
- B. Bürste für Teppichreinigung
- C. Bürste für Flüssigkeitabsaugung
- D. Saugschlauch
- E. Kleine Bürste
- F. Lanze für die Reinigung von Ecken
- G. Staubtüte
- H. Möbelpinsel
- M. „Flexo“ patentiertes Anschlußstück

Modelländerung in Ausstattung, technischen Daten und Zubehör vorbehalten. Technische und Herstellungsdaten können von POLTI S.p.A. ohne Vorankündigung geändert werden, wenn sich dies als nützlich erweisen sollte.



CE Dieses Gerät entspricht der EC-Direktive 89/336, die von der 93/68 (EMC) verändert wurde, und der Direktive 73/23, die von der 93/68 (Niederspannung) verändert wurde.

HINWEISE

Vorsicht! Vor einer Inbetriebnahme des Geräts unbedingt die Gebrauchsanweisung lesen.

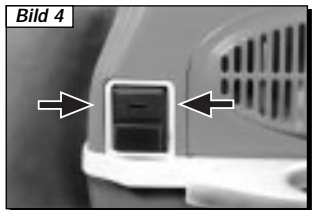
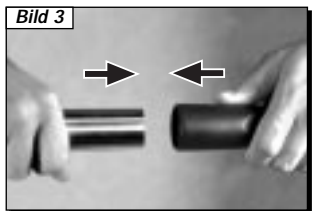
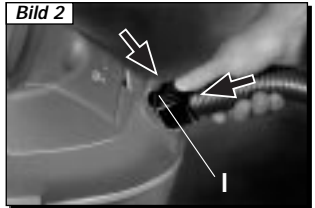
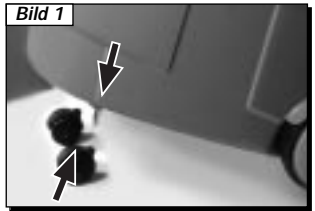
- Im Falle von Defekten oder Fehlfunktionen versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät auseinanderzunehmen, sondern wenden Sie sich an einen Servicehändler in Ihrer Nähe.
- Die für die Stromzufuhr des Geräts erforderliche Elektroanlage hat den gesetzlichen Normen zu entsprechen.
- Das Gerät darf weder von Kindern noch von unfachmännischen Personen in Betrieb genommen werden.
- Um die Sicherheit dieses Geräts gewährleisten zu können, sollten Sie ausschließlich vom Hersteller genehmigte original Ersatz- oder Zubehörteile verwenden.
- Vermeiden Sie eine Inbetriebnahme des Geräts bei defekten Stromkabeln oder bei Defekten an anderen wichtigen Geräteteilen.
- Der Stecker darf nicht mit nassen Händen ergriffen werden.
- Vermeiden Sie die Absaugung von unverdünnten Säuren oder Lösemitteln, die schwere Schäden an den Gerätestoffen verursachen würden. Insbesondere dürfen keine Sprengflüßigkeit, Zündgas, Sprengpulver, Benzin, Lack und Brennöl aufgesaugt werden, die in Kontakt mit den Innenteilen des Geräts Explosionen verursachen könnten.
- Die Verwendung des Geräts in explosionsgefährlichem Raum ist verboten.
- Vermeiden Sie die Absaugung von Flamm- oder Glutgegenständen, wie Holzstück, Asche und anderen Verbrennungstoffen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Absaugung von gesundheitsgefährlichen Pulvern gedacht.
- Im Fall von Flüssigkeit- oder Schaumausgang während der Absaugung, schalten Sie bitte unmittelbar das Gerät aus und führen Sie die notwendige Instandhaltung durch.
- Die Gerätsreinigung soll nicht direkt unter dem Wasserrohr oder durch Hochdruckwasserstrahl erfolgen.

DAS GERÄT RICHTIG VERWENDEN

Dieses Gerät ist bestimmt zur Verwendung als Naß- und Trockensauger entsprechend den in dieser Bedienungsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen.

DEN SAUGER BETRIEBSBEREIT MACHEN

- Vor der Verwendung bauen Sie bitte die Lenkrollen (11) an.
- Absaugungsöffnung des Steckschlauchs (D) in das Gerät bis zum Anschluß mit dem Zahn (I) einstecken (Bild 2).
- Verlängerungsrohre (A) anschließen und sie am Schlauch (D) einrasten.
- Das geeignete Zubehör für die Absaugung auswählen und am Verlängerungsrohr einrasten (Bild 3).



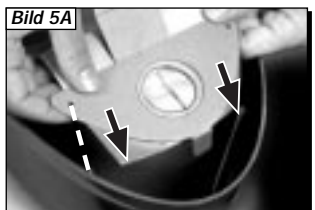
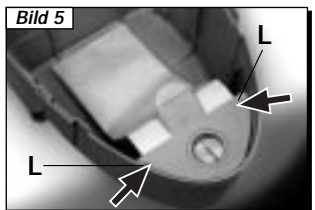
TROCKENSAUGEN

- Feinen, trockenen Schmutz saugen Sie am besten mit eingesetzter Staubtüte (G) (Bild 5).
- Gerät vorbereiten wie im Abschnitt DEN SAUGER BETRIEBSBEREIT MACHEN angegeben.
- Verschlussklappen (4) nach außen ziehen und danach den Deckel mit Motorgehäuse (6) nach oben ziehen (Bild 6).
- Flansch in die zwei Bolzen (L) hineinstecken und Staubtüte einsetzen, wie im Bild 5a. ersichtlich.
- Das Motorgehäuse (6) auf den Schmutzbehälter (9) setzen und durch die zwei Verschlussklappen verschließen.
- Anschlußkabel (12) abwickeln und an einer geeigneten Steckdose anschließen.
- Ein-/Ausschalter (1) drücken und Absaugung einleiten.

WICHTIG: Groben Schmutz können Sie auch ohne Staubtüte (G) aufsaugen.

NASSSAUGEN

- Wichtig! Vor der Absaugung von Flüssigkeiten Schmutzbehälter entleeren, wie im Abschnitt "Allgemeine Instandhaltung" Punkt 1 und 2 (Staubtüte austauschen) dargestellt.
- Gerät vorbereiten wie im Abschnitt DEN SAUGER BETRIEBSBEREIT MACHEN angegeben. Anschlußkabel (12) abwickeln und an einer geeigneten Steckdose anschließen.
- Ein-/Ausschalter (1) drücken und Absaugung einleiten (Bild 4).
- Nach der Absaugung von Flüssigkeiten überprüfen Sie den Schwimmer, wie im Abschnitt "Allgemeine Instandhaltung" (Schwimmer prüfen) dargestellt.

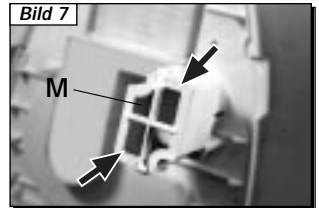
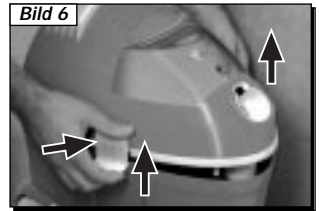


— ALLGEMEINE INSTANDHALTUNG —

Vor der Instandhaltung versichern Sie sich, daß das Anschlußkabel nicht mit dem elektrischen Netz verbunden ist.

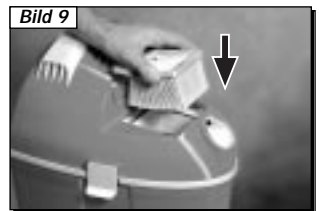
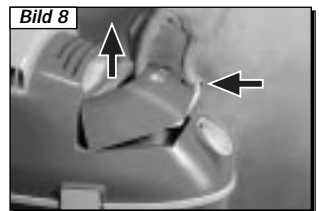
Schwimmer prüfen

- Nach der Absaugung von Flüssigkeiten Schmutzbehälter (9) entleeren.
- Die zwei Verschlüßhaken (4) nach außen ziehen und danach den Deckel mit Motorgehäuse (6) abheben (Bild 6).
- Schmutzbehälter (9) von abgesaugter Flüssigkeit entleeren.
- Prüfen Sie, daß der Schwimmer (M) nicht schmutzig ist und kein Hindernis hat, in diesem Fall muß er gereinigt werden (Bild 7).



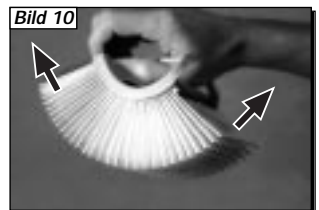
Staubtüte austauschen

- Die zwei Verschlüßhaken (4) nach außen ziehen und danach den Deckel mit Motorgehäuse (6) abheben (Bild 6).
- Staubtüte (G) von den zwei Bolzen (L) entfernen.
- Staubtüte mit einer neuen austauschen und in die Halterung setzen, wie im Abschnitt TROCKENSAUGEN angeben.
- Umgekehrt vorgehen und Deckel wieder schließen.



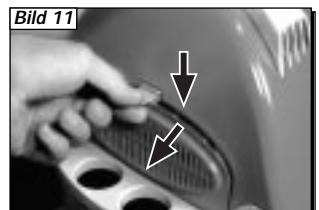
Faltenfilter austauschen

- Öffnungshebel des Faltenfilterdeckels (3a) drücken und nach oben ziehen, so daß sich der Deckel des Faltenfilters (3) vom Gerät aushakt (Bild 8).
- Faltenfilter (3b) herausnehmen (Bild 9).
- Faltenfilter ausschlagen und, wenn noch Schmutz übrig bleibt, den Filter unter fließendem Wasser ausspülen und trocknen lassen (Bild 10). Sollte die Wasserreinigung nicht ausreichen, dann muß er ausgetauscht werden.
- Wenn der Faltenfilter beschädigt ist, sollten Sie ihn sofort wechseln, da der Motor sonst Schaden nehmen kann.



Abluftfilter austauschen

- Gitterhebel des Abluftfilter (7) drücken (Bild 11)
- Filter entfernen, ausschlagen und bei Bedarf mit Wasser ausspülen und trocknen.
- Filter auf der weißen Seite richtig in seine Halterung wieder einsetzen.
- Wenn der Abluftfilter beschädigt ist, sollten Sie ihn sofort wechseln.



STÖRUNGEN SELBST BEHEBEN

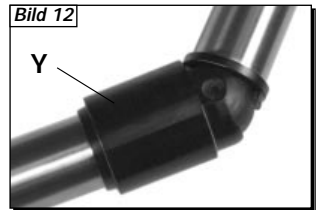
Störung	Ursache	Behebung
Sauger schaltet ab, Kontrolllampe bleibt jedoch eingeschaltet.	Zu viel Flüssigkeit in dem Behälter.	Ein-/Ausschalter (1) drücken, Anschlußkabel vom Netz nehmen und Behälter entleeren.
Saugkraft läßt nach.	Faltenfilter, Düse, Saugschlauch oder Saugrohr verstopft. Staubtüte oder Schmutzbehälter voll. Faltenfilter fehlt oder ist nicht richtig eingesetzt.	Filter ausspülen und mögliche Rohrverstopfungen entfernen. Staubtüte wechseln, oder Schmutzbehälter entleeren. Faltenfilter richtig einsetzen.
Staub tritt beim Saugen aus.	Saugschlauch ist nicht richtig angeschlossen. Faltenfilter fehlt, ist nicht richtig eingesetzt oder defekt.	Saugschlauch richtig anschließen. Faltenfilter richtig einsetzen oder austauschen.
Beim Naßsaugen: Wasser tritt aus.	Schwimmer verklemmt. Schwimmerschalter defekt.	Vom Polti Servicehändler überprüfen lassen.

GARANTIE

Polti gewährt Ihnen 12 Monate Garantie auf das Gerät ab Verkaufsdatum. Mit dem bestätigten Kaufdatum (Rechnung) umfaßt die Garantie alle Ansprüche aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern. Ausgenommen sind Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung sowie Abnutzung und natürlichen Verschleiß entstehen. Ebenfalls werden Folgeschäden durch diese Garantie nicht erfäßt. Bei Beanstandungen bitten wir, das Gerät dem Händler zu geben oder an die nächstgelegene Polti-Kundendienststelle zu senden.

GEBRAUCH DES „FLEXO“ RÜCKENSCHUTZGELENK (M)

- Dieses spezielle Gelenk - exklusives Polti Patent - ermöglicht die Reinigung an den schwierigsten Stellen, ohne sich zu bücken.
- Setzen sie das Flexo Gelenk zwischen die 2 Verlängerungsrohre, wobei der Regler auf der Hinterseite der Rohre liegt. Das Gelenk erleichtert die Reinigung schwer zugänglicher, tiefliegender Stellen.
- Um das Flexo-Gelenk zu aktivieren drehen Sie die Arretierung Um eine halbe Umdrehung (Bild 12).
- Führen Sie die Arretierung über das Gelenk zurück und drehen diese Umdrehung um das Gelenk wieder zu fixieren.





160

KEY

1. On/off switch with indicator light
2. Carrying handle
3. Pleated filter cover
- 3a. Opening lever of the pleated filter cover
- 3b. Pleated filter (note: dashed line)
4. Closing latches
5. Cable-winder
6. Cover with motor group
7. Cover grill for air outlet filter
8. Air outlet filter
9. Waste container
10. Accessories storage
11. Pivoting wheels
12. Power supply cable

ACCESSORIES

- A. Extension tubes
- B. Carpet sweeper
- C. Liquid aspiration brush
- D. Flexible hose with junction
- E. Small brush
- F. Lance for cleaning corners/skirting boards
- G. Dust bag
- H. Duster Brush
- M. "Flexo" patented elbow

Politi S.p.A. reserves the right to change equipment or accessory specification without prior notice.



This unit conforms with EC-directives 89/336 as amended by 93/68 (EMC) and 73/23 as amended by 93/68 (low voltage).

PRECAUTIONS

Attention! Do not use the appliance without reading the instructions.

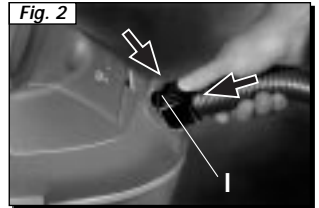
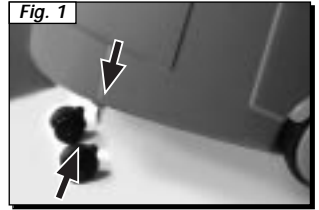
- In case of damage or malfunction do not attempt to disassemble the appliance but contact the nearest authorised Polti Service Centre.
- The mains the appliance is connected to must conform with regulations.
- The appliance must not be used by children or by any others who may not know how to operate it .
- In order not to compromise the safety of the appliance, only use original spare parts and accessories, approved by the manufacturer.
- Do not use the appliance if the supply cable or other important parts of the unit are damaged.
- Never touch the plug with wet hands.
- Do not suck up undiluted acids or solvents that may cause serious damage to the appliance materials and especially do not suck up explosive liquids, inflammable gases, explosive powders, benzines, paints, fuel oil, which may cause bursts if they come in contact with the internal parts of the appliance.
- You must not use the appliance in environments where there is danger of bursting.
- Do not suck up objects in flames or incandescent such as embers, ash and other materials while burning.
- This appliance is not suitable for the aspiration of any powders which are harmful to health.
- Should there be a liquid or foam leak during aspiration, immediately switch off the appliance and carry out the necessary maintenance.
- Cleaning of the appliance must not be done with a water hose or high pressure hose.

CORRECT USE OF THE PRODUCT

This appliance is intended for use as an aspirator for liquids or solids according to the descriptions and instructions in this manual.

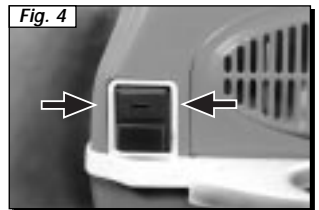
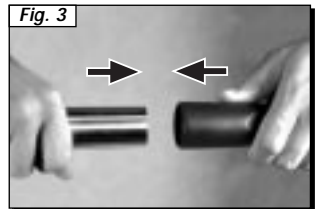
PREPARATION FOR USE

- Before using the vacuum cleaner, fit the pivoting wheels (11) (fig. 1)
- Insert the suction hose with junction (D) in the appliance (fig. 2) until the clutch engages (I).
- Join the extension tubes (A) and attach them to the flexible hose (D).
- Choose the required accessory and attach it to the extension tubes (fig. 3).



FOR DRY-VACUUMING

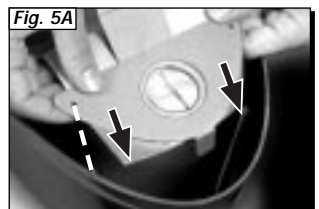
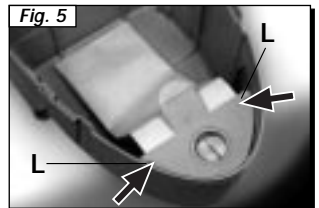
- Vacuum dry dirt preferably with the dust bag (G) fitted (fig. 5).
- Prepare the appliance as described in the PREPARATION FOR USE paragraph.
- Pull the closing latches (4) outwards and at the same time lift the cover with motor group (6) upwards (fig. 6)
- Position the dust bag (G) by inserting the flange in the two pins (L) as shown in fig. 5a
- Place the cover with motor group (6) on the waste container (9) and close it with the two closing latches (4).
- Unwind the supply cable (12) and connect it to the mains.
- Push the switch (1) and start vacuum cleaning.



NOTE: Small pieces of dry dirt can be vacuumed even without dust bag (G).

FOR LIQUID VACUUMING

- Prepare the appliance as described in the PREPARATION FOR USE paragraph, then unwind the supply cable (12) and connect it to the mains.
- Push the switch (1) and start the vacuum cleaning (fig. 4).
- DO NOT VACUUM LIQUIDS WITH THE DUST BAG FITTED.
- After vacuuming cleaning liquids, check the float as described in the General maintenance (control of the float) paragraph.

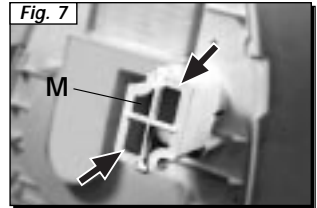
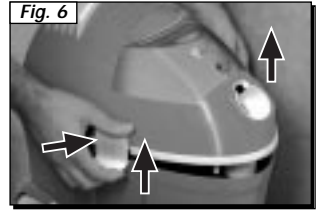


GENERAL MAINTENANCE

Before maintenance, make sure that the supply cable is not connected to the mains.

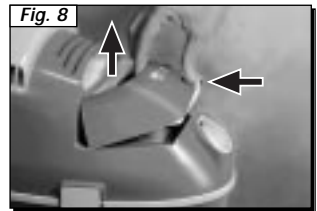
Control of the float

- After vacuum cleaning liquids, it is suggested to empty the waste container (9).
- Pull the two closing latches (4) outwards and at the same time lift the cover with motor group (6) (fig. 6)
- Empty the sucked up liquid from the waste container (9).
- Check that the float (M) is not dirty and that it has no obstructions, if necessary clean before operating (fig. 7).



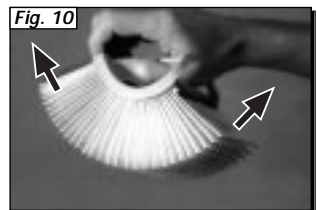
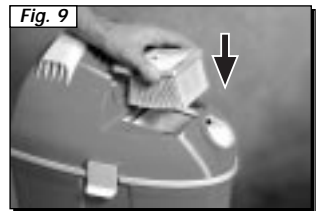
Replacing the dust bag

- Pull the two closing latches (4) outwards and in the meantime lift the cover with motor group (6) (fig. 6).
- Remove the dust bag (G) from the two pins (L)
- Replace it with a new one by fitting it as explained in the DRY-VACUUMING paragraph.
- Close by making the reverse operation.



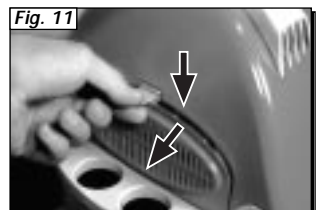
Replacing the pleated filter

- Push the opening lever of the pleated filter cover (3a) and then pull it upwards. In this way the pleated filter cover (3) will unhook from the appliance (fig. 8).
- Lift out the pleated filter (3b) (fig. 9)
- Knock it and if the dirt is not easily removed, wash the filter under running water and leave it to dry (fig. 10). If water does not clean it, replace the filter.
- If the filter is damaged, replace it immediately so as to avoid damage to the motor.



Replacing the cover grill for air outlet filter

- Push the lever of the cover grill for air outlet filter (7) (fig. 11).
- Take out the filter, knock it, wash it with water and leave to dry.
- Put the filter back in its correct position by leaning it with the white side inside the filter grill facing outwards.
- If the air outlet filter is damaged, replace it.



TROUBLESHOOTING

Trouble	Cause	Solution
The vacuum cleaner switches off but the indicator light is on	The liquid level in the container is too high	Push the switch (1), disconnect the supply cable from the mains and empty the container.
The aspiration power decreases	Pleated filter, nozzle, flexible hose or rigid suction tube are obstructed.	Clean the filter and take out further obstructions in the tubes
	The dust bag or the litter container is full.	Replace the dust bag or empty the waste container
	The pleated filter is missing or it has been wrongly placed	Place the flat pleated filter correctly
Dust leakage during vacuum cleaning	The suction flexible hose is not correctly connected	Connect the flexible hose correctly
	The pleated filter is missing, it has been wrongly placed or it is damaged.	Place the pleated filter correctly or change it
Water leak during the liquid vacuuming	The float is blocked by the dirt.	Have it checked by the Authorized Service Centre.
	The float switch is broken	

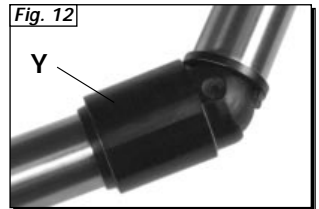
GUARANTEE

The POLTI VAC 160 is guaranteed to the original purchaser for one year from purchase date against manufacturing or raw material defects. The guarantee is not valid if the appliance has been misused in any way. Unauthorised alterations or repairs to the machine will automatically invalidate this guarantee.

- **Polti declines liability for any damage or accident derived from any use of POLTI VAC 160 which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.**

USING THE BACK-SAVING "FLEXO" JOINT (M)

- This special joint - Polti exclusive patent - allows to reach the most difficult points without bending down.
- Insert the Flexo joint between the two extension tubes keeping the indentations on the back part of the tubes.
- To change the angle, turn the slide ring half way round. This way the joint is showing and it will allow to change the angle of operation of the tubes fig. 12.
- When the operations are over, put the joint back in its original position, cover it with the slide ring and turn it to lock into position.





160

GEBRUIKSAANWIJZING STOFZUIGER

1. Aan/uit schakelaar met lampje
2. Vervoerhandgreep
3. Bescherming filter
- 3a. Opening bescherming filter
- 3b. Filter (behandelde lijn)
4. Sluiting apparaat
5. Oprolsnoer
6. Motor bescherming
7. Rooster op filter voor lucht uitgang
8. Filter voor lucht uitgang
9. Opberg stof
10. Toebehoren houder
11. Zwenkwielen
12. Snoer

TOEBEHOREN

- A. Verlengstukken
- B. Borstel voor tapijten
- C. Borstel voor vloeistoffen
- D. Slang met ingang
- E. Kleine borstel
- F. Hoek lans en borstel
- G. Stofzak
- H. Meubel borstel
- M. Gepatenteerde "Flexo" aansluiting

De firma POLTI S.p.A. behoudt zich het recht voor om zonder kennisgeving vooraf technische wijzigingen of wijzigingen aan de constructie aan te brengen die POLTI nodig acht.



DIT APPARAAT IS OVEREENKOMSTIG MET DE RICHTLIJN EC 89/336 GEWIJZIGD DOOR 93/68 (EMC) EN MET DE RICHTLIJN 73/23 GEWIJZIGD DOOR 93/68 (LAGE SPANNING).

WAARSCHUWING

OPGELET ! Lees voordat u het apparaat gebruikt, deze instructies door.

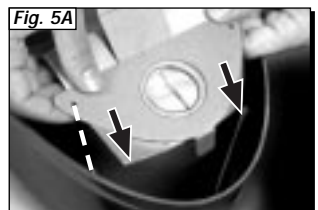
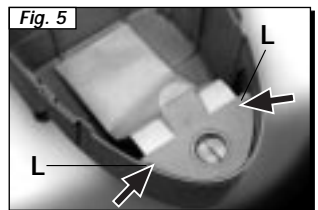
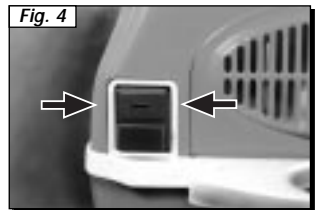
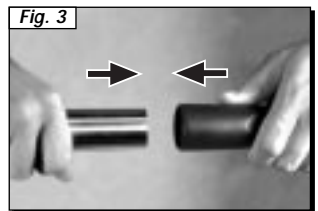
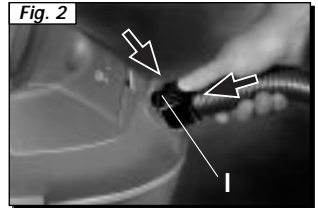
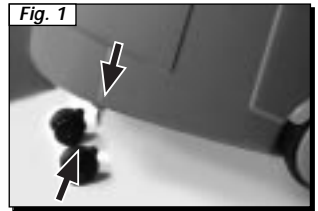
- Wanneer het apparaat stuk is of slecht werkt, probeer het dan niet te demonteren, maar ga naar de dichtstbijzijnde officiële technische centrum.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met het apparaat en of het stopcontact geaard is, volgens de wetgeving.
- Laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of door personen die niet weten hoe het werkt.
- Voor veiligheidsredenen, uitsluitend originele onderdelen van Polti gebruiken.
- Het apparaat niet gebruiken in geval van beschadiging van de snoer of van andere belangrijke onderdelen.
- Nooit het stopcontact of de snoer aanraken met vochtige handen.
- Nooit zuur of soldeervloeistof zuigen om de beschadiging van het apparaat te voorkomen. Nooit gevaarlijke stoffen zuigen als gas, benzine, vernis, olie die in contact met onderdelen komen en die de oorzaak van explosie kunnen zijn.
- Nooit het apparaat gebruiken in plaatsen waar men een risico van explosie loopt.
- Nooit vlammen of warme stukken zuigen als as of de resten van het haardvuur.
- Het apparaat is niet geschikt voor het zuigen van stoffen schadelijk voor de gezondheid.
- Bij vloeistof- of schuimverlies gedurende het gebruik moet het apparaat direct uitgeschakelt zijn en het nodige gedaan worden.
- Het apparaat nooit onderdompelen in water of met een hogedruk reiniger proberen te reinigen.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Dit apparaat is geschikt voor het zuigen van vloeistoffen en stoffen als beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

— VOORBEREIDING VAN HET GEBRUIK —

- voor het gebruiken, de zwenkwielen (11) monteren (fig. 1)
- de slang met ingang (D) in het apparaat aansluiten (fig. 2) voor de verbinding (I).
- de verlengstukken (A) monteren en op de slang (D) aansluiten.
- de geschikte toebehoren kiezen en op de verlengstuk aansluiten (fig. 3).



— STOFFEN ZUIGEN —

- fijne stof bij voorkeur met de stofzak (G) zuigen (fig. 5).
- starten als beschreven in de voorbereiding van het gebruik.
- de randen van de sluiting (4) naar buiten trekken, en te samen de bescherming met motor (6) naar boven trekken (fig. 6).
- de stofzak (g) plaatsen door het introduceren in de twee schijven (L) als op fig. (5a).
- de bescherming met motor (6) verbinden met stofopberg (9) en sluiten langs de randen van de sluiting (4)
- de snoer (12) los maken en op het stopcontact verbinden.
- de knop (1) drukken en starten.
- de droge elementen mogen opgezogen zijn zelfs zonder stofzak (G).

Nota: Droge vuile resten mogen afgezogen worden ook zonder stofzak (G).

— VLOEISTOF ZUIGEN —

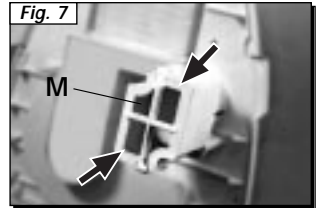
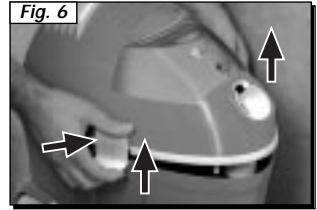
- OPGELET! Voor het zuigen van vloeistof moet het zakje verwijderd worden als beschreven in de eerste twee punten van "Algemeen Onderhoud" (verwijderen stofzak).
- starten als beschreven in de voorbereiding van het gebruik, dan de snoer (12) losmaken en verbinden op een geschikte stopcontact.
- op de schakelaar (1) duwen en starten (fig. 4).
- Na het zuigen van vloeistof moeten de randen van de opening gecontroleerd worden als beschreven in "Algemeen onderhoud". (Randen controle).

ALGEMENE HANDLEIDING

Alvorens onderhoud te plegen, haalt u de stekker uit het stopcontact.

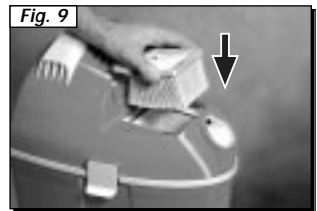
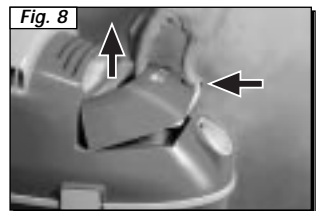
Controle van de buizen

- na het zuigen van vloeistof is het raadzaam het reservoir (9) leeg te maken.
- de randen van de sluiting (4) naar buiten trekken en te samen de bescherming met motor (6) naar boven trekken (fig.6).
- het reservoir (9) leeg maken.
- controleren dat de buizen (M) proper zijn en zonder los elementen en eventueel reinigen (fig.7).



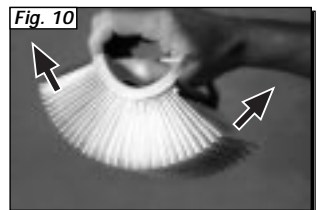
Stofzak veranderen

- de randen van de sluiting (4) naar buiten trekken en te samen de bescherming met motor (6) naar boven trekken (fig.6).
- van de twee schijven (L), de stofzak (g) verwijderen.
- door een nieuw vervangen volgens uitleg vermeld bij "stoffen zuigen".
- sluiten volgens tegenovergestelde procedure.



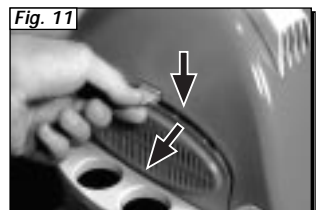
Vervanging van het filter

- eerst duwen op de opening van het deksel op het filter (3a), dan naar boven trekken om het deksel (3a) los te maken (fig.8).
- het filter (3b) verwijderen (fig.9).
- het filter wordt droog of onder het water gereinigd, dan het laten drogen (fig10). Als het vuil blijft, het filter moet vervangd worden.
- als het filter beschadigd is, moet u het onmiddellijk vervangen, om schade aan motor te voorkomen.



Vervanging van het filter lucht uitgang

- op de opening van het rooster van het filter lucht uitgang (7) duwen (fig. 11)
- het filter verwijderen en reinigen met een slag of met water dan laten drogen.
- het filter weer goed in zijn opberg terugplaatsen met de witte stuk onder.
- als het filter beschadigd is, moet u het vervangen.



PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Probleem	Oorzaak	Oplossingen
De stofzuiger stopt maar het lampje blijft branden.	Het waterniveau in het reservoir is te hoog.	Op de schakelaar (1) duwen, de stekker uit het stopcontact halen en het reservoir leeg maken.
De zuigkracht daalt.	<p>Opstopping bij het filter, buizen, slang of verlengstukken.</p> <p>Stofzak of stofopberg zijn vol.</p> <p>Het filter mist of is slecht geplaatst.</p>	<p>Het filter reinigen en de buizen leeg van eventuele opstoppingen maken.</p> <p>Stofzak vervangen of stofopberg leeg maken.</p> <p>Het filter goed plaatsen.</p>
Stofverlies gedurende het zuigen	<p>De slang is slecht verbonden.</p> <p>Het filter mist of is slecht geplaatst of is beschadigd.</p>	<p>De slang goed verbinden.</p> <p>Het filter goed plaatsen of vervangen.</p>
Vloeistofverlies gedurende het zuigen.	<p>Opstopping bij de buizen door het vuil.</p> <p>Schakelaar is defekt.</p>	Laten controleren door een Polti technische dienst.

GARANTIE

De POLTI VAC 160 heeft een garantie van 1 jaar tegen fabricage- en materiaalfouten, ingaande op de datum van aankoop. De garantie geldt niet wanneer de schade is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik. Wanneer het apparaat stuk is of slecht werkt, neem dan onmiddellijk contact op met het dichtstbijzijnde officiële technisch centrum. Wanneer het apparaat eventueel wordt beschadigd door onbevoegd personeel, vervalt de garantie onmiddellijk.

- **De firma POLTI S.p.A. wijst iedere aansprakelijkheid van de hand voor incidenten die zijn ontstaan doordat de POLTI VAC 160 niet conform de gebruiksaanwijzing is gebruikt.**

BELANGRIJK

Het apparaat is gefabriceerd volgens de huidige recyclingnormen. We raden u aan het verpakkingsmateriaal voor bescherming tijdens het transport, niet bij het huisvuil te zetten, maar het bij het desbetreffende inzamelpunt af te geven.

GEBRUIK VAN DE «RUG-SAVE» «FLEXO» AANSLUITING (M)

- Met de door Polti gepatenteerde «flexo» aansluiting, bereikt U de moeilijkste punten zonder te moeten bukken.
- De aansluiting «flexo» moet tussen de twee verlengstukken geplaatst worden, met de knop aan de achterkant van de verlengstukken.
- Om de stand te veranderen moet U de cursor (Y) gewoon draaien. Met de beweegstuk open mag de stand van de verlengstukken (fig. 12) verandert worden.
- De aansluiting weer bescermen met de cursor en draaien met de wijzers mee om de stand vast te houden.

